

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ



**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования**

**«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

Институт лингвистики

**УНЦ компьютерной лингвистики**

Рабочая программа дисциплины

**«Модели и методы компьютерной лингвистики.**

**Лингвистическая и онтологическая семантика»**

**Направление подготовки 45.04.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика**

**Магистерская программа: Фундаментальная и компьютерная лингвистика**

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

**Москва 2019**

Модели и методы компьютерной лингвистики.

Лингвистическая и онтологическая семантика

**Рабочая программа дисциплины**

**Составители:**

**к.ф.н Л.Л.Иомдин, д.ф.н. И.М.Богуславский**

**Ответственный редактор:**

**д. филол. н., профессор В.И.Подлеская**

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания УНЦ компьютерной  
лингвистики

**№ 1 от «28» августа 2019г.**

## **Оглавление**

### **1. Пояснительная записка**

- 1.1. Предмет
- 1.2. Цель и задачи дисциплины
- 1.3. Формируемые компетенции и результаты освоения дисциплины
- 1.4. Место дисциплины в структуре образовательной программы

### **2. Структура дисциплины**

### **3. Содержание дисциплины**

### **4. Образовательные технологии**

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

- 5.1. Система оценивания
- 5.2. Критерии выставления оценок
- 5.3. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

### **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

- 6.1. Список литературы

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

### **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

### **9. Приложения**

**Приложение 1.** Аннотация дисциплины

**Приложение 2.** Лист изменений

## 1. Пояснительная записка

### 1.1 Предмет

Курс призван дать магистрантам общее представление о месте семантики в современной теоретической и компьютерной лингвистике. С одной стороны, курс позволит студентам ознакомиться с основными достижениями современной семантики как раздела лингвистики, соответствующего глубинным уровням представления языковых выражений. Слушатели курса получают представление об основных положениях различных семантических теорий. С другой стороны, студенты познакомятся с относительно новой отраслью семантической науки – онтологической семантикой, которая ориентирована на экстралингвистическое описание устройства мира в целом и отдельных предметных областей. Студенты получают представление о том, как идеи и методы лингвистической и онтологической семантики используются в решении актуальных практических задач компьютерной лингвистики. Будет продемонстрирована связь лингвистической и онтологической семантики со смежными дисциплинами теоретической и компьютерной лингвистики, а также информационных технологий.

Данный курс содержательно и системно связан с курсом «Лингвистические основы машинного перевода».

*Предметом* данной дисциплины является один из важнейших разделов лингвистики – семантика. Принципиальной особенностью курса является его направленность не только на теоретические проблемы лингвистики, но и на практические задачи, решаемые компьютерной лингвистикой. Именно в связи со вторым направлением дисциплины вводится в учебный оборот и подробно излагается онтологическая семантика.

Говоря чуть подробнее, курс даст магистрантам представление о месте семантики в современной теоретической и компьютерной лингвистике. С одной стороны, они ознакомятся с основными достижениями современной семантики как раздела лингвистики, соответствующего глубинным уровням представления языковых выражений, в том числе 1) поверхностно-семантическому уровню, специфическому для конкретного естественного языка, и 2) универсальному, глубинно-семантическому уровню, не зависящему от конкретного языка. Слушатели курса получают представление об основных положениях различных семантических теорий, предложенных как отечественными, так и зарубежными учеными (И.А.Мельчук, Ю.Д.Апресян, Е.В.Падучева, Н.Д.Арутюнова, И.М.Богуславский, А.Вежбицка, Ч.Филмор, Б.Парти, С.Ниренбург, М.МакШейн и др.). С другой стороны, студенты познакомятся с относительно новой отраслью семантической науки – онтологической семантикой, которая ориентирована в первую очередь не на описание собственно языковых фактов, явлений и единиц, а на экстралингвистическое описание устройства мира в целом и отдельных предметных областей. Студенты получают представление о том, как идеи и методы лингвистической и онтологической семантики используются в решении актуальных практических задач компьютерной лингвистики, в частности, задачи оптимального информационного поиска, интеллектуального анализа данных, анализа тональности документов, задачи порождения текстов и др. Будет продемонстрирована связь лингвистической и онтологической семантики со смежными дисциплинами теоретической и компьютерной лингвистики, а также информационных технологий: с теорией синтаксиса, валентностей, фреймов, с теорией и практикой построения синтаксических анализаторов и парсеров, с практикой создания анализаторов и синтезаторов речи.

## **1.2 Цель и задачи курса**

Курс направлен на решение следующих задач:

1. дать представление о месте семантики в системе языкознания и в компьютерной лингвистики;
2. дать представление о связи лингвистической и онтологической семантики с информационными технологиями;
3. ознакомить магистрантов с важнейшими открытиями в области современной семантики;
4. ознакомить магистрантов с современными методами компьютерной лингвистики, основными типами решаемых в ней задач и тем, каким образом в них применяются достижения разных направлений семантики.

## **1.3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины**

Дисциплина (модуль) направлена на формирование компетенций выпускника:

*способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (ОК-1);*

*готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2);*

*готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3);*

*способностью анализировать, сопоставлять и критически оценивать различные лингвистические направления, теории и гипотезы (ОПК-5);*

*способностью проводить самостоятельные исследования и получать новые научные результаты в области теории языка, лингвистики конкретных языков, прикладной и компьютерной лингвистики (ПК-1);*

*владением навыками перевода научной литературы по лингвистике и смежным дисциплинам с иностранных языков на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный язык со снабжением ее необходимым редакторским и издательским комментарием и научным аппаратом (ПК-11)*

и соотнесенных с ними результатов освоения дисциплины (модуля):

### **Знать:**

- место семантики в общей системе лингвистики и – шире - в общей системе гуманитарных (философия, логика) и естественных наук (информатика); знать современные научные парадигмы в области семантики и динамику их развития; систему методологических принципов и методических приемов лингвистического исследования;

### **Уметь:**

- совершенствовать и развивать свой интеллектуальный уровень, адаптироваться к изменению профиля деятельности; использовать фундаментальные знания по лингвистике в целом и семантике в частности в сфере профессиональной деятельности;

### **Владеть:**

- основами методологии научного познания при изучении различных аспектов человеческого языка.

#### 1.4 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина (модуль) «*Модели и методы компьютерной лингвистики. Лингвистическая и онтологическая семантика*» является обязательной дисциплиной вариативной части цикла дисциплин ООП ВПО (магистратуры) по направлению подготовки «*Фундаментальная и прикладная лингвистика. Фундаментальная и компьютерная лингвистика*» и адресована студентам *1 курса (2 семестр)*. Дисциплина (модуль) реализуется УНЦ *компьютерной лингвистики* Института Лингвистики.

Программой дисциплины (модуля) предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости в форме: *подготовка к семинарским занятиям, реферат, коллоквиум по контрольным вопросам с выполнением практического задания*; промежуточная аттестация в форме: *экзамен*.

Общая трудоемкость освоения дисциплины (модуля) составляет *2 зачетные единицы, 72 часа*.

Программой дисциплины (модуля) предусмотрены: лекционные занятия – *4 часа*; практические занятия – *16 часов*; самостоятельная работа студента – *34 часа*, контроль – *18 часов*.

## 2. Структура дисциплины

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости ( <i>по неделям семестра</i> ) Форма промежуточной аттестации ( <i>по семестрам</i> )
				лекции	семинары	самостоят. работа	контроль	
1	Введение. Семантика как лингвистическая дисциплина. Лингвистическое моделирование и его задачи. Уровни представления языковых выражений. Семантическая структура предложения и семантическое представление. Поверхностная и глубинная семантика	2	1	1	1	2		
2	Основные положения Московской семантической школы. Системность и интегральность. Объекты семантического описания. Виды языковых значений (лексическое, грамматическое) и способы их соединения	2	2	1	1	2		Реферирование научного сочинения из рекомендованного списка: хэндаут или презентация

	в предложении.							
3	Методы семантического описания. Аналитическое толкование. Толково-комбинаторный словарь.	2	3		1	3		Выполнение практического задания: составление образцов словарных статей предикатных слов с упором на семантику
4.	Метаязыки семантического описания. Семантические примитивы (Lingua Mentalis) (А.Вежбицка). Семантические кварки (Ю.Д.Апресян).	2	4		2	2		Реферирование научного сочинения из рекомендованного списка: хэндаут или презентация
5.	Классификации предикатов. Классификации З.Вендлера и Ю.С.Маслова. Фундаментальная классификация предикатов Ю.Д.Апресяна.	2	5-6	1	1	2		Выполнение практического задания: приписывание элементов классификации предикатов по Вендлеру, Маслову и Апресяну конкретным словам русского и английского языков
6.	Избранные вопросы лексической семантики. Многозначность слова. Лексическая синонимия. Идиоматика и фразеология. Теория лексических функций.	2	5-6		1	2		Выполнение практического задания: работа с базой лексических функций
7.	Синтаксическая семантика. Теория валентностей. Синтаксические и семантические валентности слова. Модель управления слова. Активные, пассивные и дистантные валентности слов. Теория сфер действия.	2	5-6		1	2		Реферирование научного сочинения из рекомендованного списка: хэндаут или презентация
8.	Синтаксические фраземы.	2	7		1	2		Выполнение практического задания: описание несложных синтаксических фразем русского или какого-либо иностранного языка
9.	Коммуникативная структура предложения. Тема и рема, данное и	2	8		1	2		Реферирование научного сочинения из

	новое, фокус и топик. Теория референции. Смысл и денотат. Референциальные статусы языковых выражений. Интенционалы и экстенционалы							рекомендованного списка: хэндаут или презентация
10	Теория речевых актов. Постулаты речевого общения Грайса. Локутивные, иллокутивные и перлокутивные речевые акты. Перформативы. Коммуникативные неудачи и коммуникативные импликатуры. Иллокутивное самоубийство. Исчисление речевых актов по Сёрлю и Вандервекену.	2	9		2	2		Реферирование научного сочинения из рекомендованного списка: хэндаут или презентация
11	Некоторые современные семантические теории. Грамматика Монтегю. Формальная семантика. Семантика Хинтикки. Кванторы и квантификация.	2	10		1	2		Реферирование научного сочинения из рекомендованного списка: хэндаут или презентация
12	Слова языка и концепты действительности. Представление о классах и индивидах. SemanticWeb и онтологии. Типология онтологий. Основные онтологические ресурсы. WordNet, SUMO, DOLCE, OntoSem.	2	11	1	1	2		Реферирование научного сочинения из рекомендованного списка: хэндаут или презентация
13	Семантический анализ текстов с использованием онтологии. Обработка эллипсиса. Обработка референциальной неоднозначности.	2	12		2	2		Построение несложных семантических структур с участием лингвистической и онтологической информации
	Экзамен	2			2	3		Реферат; коллоквиум по контрольным вопросам с выполнением практического задания
	Итого:			4	16	34	18	



### 3. Содержание дисциплины

- Введение. Семантика как лингвистическая дисциплина. Лингвистическое моделирование и его задачи. Уровни представления языковых выражений. Семантическая структура предложения и семантическое представление. Поверхностная и глубинная семантика.
- Основные положения Московской семантической школы. Системность и интегральность.
- Объекты семантического описания. Виды языковых значений (лексическое, грамматическое) и способы их соединения в предложении.
- Методы семантического описания. Аналитическое толкование.
- Метаязыки семантического описания. Семантические примитивы (Lingua Mentalis) (А.Вежбицка). Семантические кварки (Ю.Д.Апресян).
- Классификации предикатов. Классификация З.Вендлера. Классификация Ю.С. Маслова. Фундаментальная классификация предикатов Ю.Д.Апресяна.
- Избранные вопросы лексической семантики. Многозначность слова. Лексическая синонимия. Идиоматика и фразеология. Теория лексических функций. Синтаксические фраземы.
- Синтаксическая семантика. Теория валентностей. Синтаксические и семантические валентности слова. Модель управления слова. Активные, пассивные и дистантные валентности слов. Теория сфер действия.
- Коммуникативная структура предложения. Тема и рема, данное и новое, фокус и топик.
- Теория референции. Смысл и денотат. Референциальные статусы языковых выражений. Интенционалы и экстенционалы.
- Теория речевых актов. Постулаты речевого общения Грайса. Локутивные, иллокутивные и перлокутивные речевые акты. Перформативы. Коммуникативные неудачи и коммуникативные импликатуры. Иллокутивное самоубийство. Исчисление речевых актов по Сёрлю и Вандервекену.
- Некоторые современные семантические теории. Грамматика Монтегю. Формальная семантика. Семантика Хинтикки. Кванторы и квантификация.
- Онтологическая семантика. Слова языка и концепты действительности. Представление о классах и индивидах.
- SemanticWeb и онтологии.
- Типология онтологий. Основные онтологические ресурсы. WordNet, SUMO, DOLCE, OntoSem.
- Семантический анализ текстов с использованием онтологии. Обработка эллипсиса. Обработка референциальной неоднозначности.

### 4. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС по направлению 45.04.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика» и с учетом специфики магистерская программы «Фундаментальная и компьютерная лингвистика» занятия лекционного типа составляют не более 20% аудиторных занятий, а удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляют не менее 40% аудиторных занятий. Интерактивные формы обучения в данном курсе предполагают:

- систематическое использование компьютерных презентаций (как преподавателем в установочной части занятия, так и студентом, выступающим

с изложением реферируемого научного сочинения и его критическим разбором);

- он-лайн демонстрации работы с лингвистическими базами данных и энциклопедическими интернет-ресурсами (Информационно-справочный ресурс по языкам мира Etnolog <http://www.ethnologue.com>; типологическая база данных WALS, The World Atlas of Language Structures <http://wals.info>; энциклопедия «Кругосвет»: [www.krugosvet.ru](http://www.krugosvet.ru) и др.);
- использование лингвистических корпусов в режиме онлайн (Национальный корпус русского языка <http://www.ruscorpora.ru>; корпусы устной речи с дискурсивной разметкой, Генеральный корпус русского языка <http://www.webcorpora.ru>, база «Лексикограф» <http://lexicograph.ruslang.ru/> и др.);
- практическую работу с электронными анализаторами речи и платформами лингвистического документирования (платформы E-Language Archiving Technology, ELAN <http://www.lat-mpi.eu/tools/elan>; коллекция электронных ресурсов на сайте Summer Institute of Linguistics ([www.sil.org](http://www.sil.org)), в том числе, программа для акустического анализа речи Speech analyzer, программа IPA Help для обучения и пользования Международной фонетической транскрипцией, комплекс программ для полевой работы; программа для акустического анализа речи PRAAT (<http://www.fon.hum.uva.nl/praat>); открытое он-лайн издание по документированию и консервации языков Language Documentation & Conservation, LD&C <http://www.nflrc.hawaii.edu/ldc>)

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1. Система оценивания

При выставлении оценки в ведомость и в зачетную книжку преподаватель должен указать результат в соответствии с традиционной шкалой оценок и со шкалой оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

Распределение баллов по видам учебной деятельности таково:

- посещение семинарских занятий – до 8 баллов,
- уровень активности студента при подготовке к занятиям (конспектирование специальной литературы, готовность отвечать на вопросы по анализу кейсов, активное участие в дискуссиях, коллоквиумах и мозговом штурме и проч.) и во время проведения занятий (участие в обсуждениях и выполнении коллективных заданий) – всего до 32 баллов,
- качество выполнения контрольной работы (текущая аттестация) – до 20 баллов,
- успешность выполнения итогового творческого задания – до 40 баллов.

Оценка «зачтено» выставляется, если студент набрал в сумме не менее 50 баллов. Магистрант, не набравший в сумме 50 баллов, сдаёт зачёт по всему курсу и предъявляет преподавателю собственноручно написанные конспекты специальной литературы и выполненные домашние задания ко всем семинарам.

## **5.2. Критерии выставления оценок**

При выставлении оценки преподаватель ориентируется на следующие содержательные критерии.

<b>Количество баллов</b>	<b>Критерии оценки</b>
<b>95–100 (A)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «высокий».</p>
<b>83–94 (B)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, почти все задания, предусмотренные рабочей программой дисциплины, выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному.</p> <p>Обучающийся адекватно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Достаточно свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Почти все компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «высокий».</p>
<b>68–82 (C)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.</p>

Количество баллов	Критерии оценки
	<p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «хороший».</p>
<b>56–67 (D)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных рабочей программой дисциплины учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
<b>50–55 (E)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено частично, некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне «достаточный».</p>
<b>21–49 (FX)</b>	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных рабочей программой дисциплины учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.</p>

Количество баллов	Критерии оценки
	<p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>
0–20 (F)	<p>Оценка выставляется с учетом текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Теоретическое содержание дисциплины не освоено. Необходимые практические навыки работы не сформированы, все предусмотренные рабочей программой дисциплины учебные задания выполнены с грубыми ошибками. Дополнительная самостоятельная работа над материалом дисциплины не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3. *Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации*

В качестве домашних заданий предлагаются задания следующих типов

Реферирование научного сочинения из рекомендованного списка: хэндаут или презентация.

Выполнение практического задания: составление образцов словарных статей предикатных слов с упором на семантику.

Выполнение практического задания: приписывание элементов классификации предикатов по Вендлеру, Маслову и Апресяну конкретным словам русского и английского языков.

Выполнение практического задания: работа с базой лексических функций.

Выполнение практического задания: описание несложных синтаксических фразем русского или какого-либо иностранного языка.

Построение несложных семантических структур с участием лингвистической и онтологической информации.

Реферат; коллоквиум по контрольным вопросам с выполнением практического задания.

Экзамен ориентирован на следующие контрольные вопросы

- Лингвистическое моделирование и его задачи.
- Уровни представления языковых выражений.
- Семантическая структура предложения и семантическое представление.
- Поверхностная и глубинная семантика.
- Системность и интегральность как принципы описания языка.
- Виды языковых значений (лексическое, грамматическое) и способы их соединения в предложении.
- Аналитическое толкование.
- Семантические примитивы (LinguaMentalis А.Вежбицкой).
- Семантические кварки (Ю.Д.Апресян).
- Классификация предикатов З.Вендлера.
- Классификация предикатов Ю.С.Маслова.
- Фундаментальная классификация предикатов Ю.Д.Апресяна.
- Многозначность слова. Лексическая синонимия.
- Идиоматика и фразеология.
- Теория лексических функций.
- Синтаксические фраземы.
- Теория валентностей. Синтаксические и семантические валентности слова. Модель управления слова. Активные, пассивные и дистантные валентности слов.
- Теория сфер действия.
- Коммуникативная структура предложения. Тема и рема, данное и новое, фокус и топик.
- Смысл и денотат. Референциальные статусы языковых выражений.
- Интенционалы и экстенционалы.
- Постулаты речевого общения Грайса.
- Локутивные, иллокутивные и перлокутивные речевые акты.
- Перформативы.
- Коммуникативные неудачи и коммуникативные импликатуры.
- Иллокутивное самоубийство.
- Исчисление речевых актов по Сёрлю и Вандервекену.
- Грамматика Монтегю.
- Формальная семантика.
- Семантика Хинтикки.
- Кванторы и квантификация.
- Онтологическая семантика. Слова языка и концепты действительности.  
Представление о классах и индивидах.
- SemanticWeb и онтологии.
- WordNet
- SUMO
- DOLCE
- OntoSem.
- Семантический анализ текстов с использованием онтологии.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1. Список литературы

#### Основная литература

1. А.Вежбицка. Из книги «Семантические примитивы». Введение // Семиотика / Под ред. Ю. С. Степанова. — М., 1983
2. Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М., Наука, 1974.
3. Апресян Ю.Д. Исследования по семантике и лексикографии. Т. I: Парадигматика. М.: Языки славянских культур, 2009.
4. Бениаминов Е. М. Библиотеки онтологий в Веб: состояние и перспективы[Текст] / Е. М. Бениаминов // Научно-техническая информация. Сер. 2, Информационные процессы и системы. - 2018. - № 5. - С. 5-8. - Библиогр.: с. 8 (23 назв.).
5. Богуславский И.М. Сфера действия лексических единиц. Языки русской культуры, 1996
6. Е.В.Падучева. Высказывание и его соотнесенность с действительностью. 1985.
7. Кобозева И.М. Лингвистическая семантика. Эдиториал УРСС, 2000
8. Кронгауз М.А. Семантика. М.: Изд-во РГГУ, 2001
9. Олейник П. П. Применение и реализация онтологий при разработке приложений баз данных[Текст] = Ontological approach in the development of database applications / П. П. Олейник, С. Э. Грегер // Прикладная информатика. - 2016. - Т. 11, № 3 (63). - С. 76-102. - Библиогр.: с. 98-100 (32 назв.). - 4 ил.
10. Чурилина Любовь Николаевна. Современный русский язык. Лексикология: лексическая семантика: Учебное пособие. - 1. – Москва: Издательский Центр РИОР: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2014. - 163 с. - ISBN 9785369013205.
11. Sergei Nirenburg and Marjorie McShane. Agents modeling agents: Incorporating ethics-related reasoning (2012). Proceedings of the symposium Moral Cognition and Theory of Mind at the AISB/IACAP World Congress 2012, Birmingham, UK.

#### Рекомендованная литература

1. А.Вежбицка. Из книги «Семантические примитивы». Введение // Семиотика / Под ред. Ю. С. Степанова. — М., 1983
2. Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М., Наука, 1974.
3. Апресян Ю.Д. Исследования по семантике и лексикографии. Т. I: Парадигматика. М.: Языки славянских культур, 2009.
4. Богуславский И.М. Сфера действия лексических единиц. Языки русской культуры, 1996
5. Вилем Матезиус. О так называемом актуальном членении предложения. // *Пражский лингвистический кружок: Сборник статей.* — М.: Прогресс, 1967
6. Е.В. Падучева. Лексическая аспектуальность и классификация предикатов по Маслову-Вендлеру // Вопросы языкознания. - 2009. - № 6. - С. 3-20.
7. Е.В.Падучева. Высказывание и его соотнесенность с действительностью. 1985.
8. Кобозева И.М. Лингвистическая семантика. Эдиториал УРСС, 2000
9. Кронгауз М.А. Семантика. М.: Изд-во РГГУ, 2001
10. Куайн У. Онтологическая относительность // Современная философия науки. М., 1996, с. 40 – 60

11. Лайонс Д. Лингвистическая семантика. Введение. М.: Языки славянских культур, М., 2003
12. Мельчук И.А. Опыт теории лингвистических моделей «Смысл-Текст». М. Наука, 1974.
13. О. Невзорова, В.Невзоров, Н. Пяткин. Методы решения лингвистических задач на основе онтологий. Institute of Information Theories and Applications FOI ITHEA, 2008.
14. Падучева Е.В. Высказывание и его соотнесенность с действительностью. М., 1985.
15. Серль Дж., Вандервекен Д. Основные понятия исчисления речевых актов // Новое в зарубежной лингвистике, М, 1986, вып. 18.
16. Т.Е. Янко. Интонационные стратегии русской речи в сопоставительном аспекте. М., ЯСК, 2008.
17. Ф.И. Андон, И.Ю. Гришанова, В.А. Резниченко. SemanticWeb как новая модель информационного пространства Интернет. Киев, 2009. (Интернет-версия: <http://shcherbak.net/semantic-web-kak-novaya-model-informacionnogo-prostranstva-internet/>)
18. Шмелев А.Д. Референция и художественный текст // Шмелев А.Д. Русский язык и внеязыковая действительность. М.:Языки славянской культуры, 2002.
19. Ю.Д.Апресян. Интерпретационные глаголы. Семантическая структура и свойства. Русский синтаксис в научном освещении, 2004, № 1, с. 5-22
20. A.Wierzbicka. Experience, Evidence, and Sense: The Hidden Cultural Legacy of English 2010.
21. E.Mueller Common sense reasoning. Elsevier, Morgan Kaufmann Publishers. 2006.
22. Igor Mel'čuk. Communicative Organization in Natural Language. The semantic-communicative structure of sentences. John Benjamins, 2001
23. Josef Ruppenhofer, Michael Ellsworth, Miriam R. L. Petruck, Christopher R. Johnson, Jan Scheffczyk. FrameNet II: Extended Theory and Practice. 2010.
24. Ontology and the Lexicon. A Natural Language Processing Perspective. Edited by: Churen Huang, N.Calzolari, A.Gangemi, A.Lenci, A.Oltramari, L.Prevot. Series: Studies in Natural Language Processing. Cambridge University Press, 2010.
25. P. Sgall, E. Hajičová, J. Panevová, J. Mey, The meaning of the sentence in its semantic and pragmatic aspects, 1986.
26. Philipp Cimian, Christina Unger, John McCrae. Ontology-Based Interpretation of Natural Language (Synthesis Lectures on Human Language Technologies). 2014/
27. Sergei Nirenburg and Marjorie McShane. Agents modeling agents: Incorporating ethics-related reasoning (2012). Proceedings of the symposium Moral Cognition and Theory of Mind at the AISB/IACAP World Congress 2012, Birmingham, UK.
28. Sergei Nirenburg, Victor Raskin. Ontological Semantics. MIT Press, 2004.

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Занятия по курсу «Модели и методы компьютерной лингвистики. Лингвистическая и онтологическая семантика» можно проводить с максимальной эффективностью, если проводить их в компьютерном классе с доступом в Интернет, проектором и экраном для презентаций. Необходимо также наличие доски, чтобы преподаватель мог разбирать примеры по ходу объяснения и записывать задания.



## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения. Для этого от студента требуется представить заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) и личное заявление (заявление законного представителя).

В заключении ПМПК должно быть прописано:

- рекомендуемая учебная нагрузка на обучающегося (количество дней в неделю, часов в день);
- оборудованность технических условий (при необходимости);
- сопровождение и (или) присутствие родителей (законных представителей) во время учебного процесса (при необходимости);
- организация психолого-педагогического сопровождения обучающегося с указанием специалистов и допустимой нагрузки (количества часов в неделю).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, при необходимости могут быть созданы фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей и итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно (на бумаге, на компьютере), в форме тестирования и т.п.). При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
  - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
  - экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен и зачет проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа;
  - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
  - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
  - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
  - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
  - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
  - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
  - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Приложения

### *Приложение 1. Аннотация дисциплины*

Курс призван дать магистрантам общее представление о месте семантики в современной теоретической и компьютерной лингвистике. С одной стороны, курс позволит студентам ознакомиться с основными достижениями современной семантики как раздела лингвистики, соответствующего глубинным уровням представления языковых выражений. Слушатели курса получают представление об основных положениях различных семантических теорий. С другой стороны, студенты познакомятся с относительно новой отраслью семантической науки – онтологической семантикой, которая ориентирована на экстралингвистическое описание устройства мира в целом и отдельных предметных областей. Студенты получают представление о том, как идеи и методы лингвистической и онтологической семантики используются в решении актуальных практических задач компьютерной лингвистики. Будет продемонстрирована связь лингвистической и онтологической семантики со смежными дисциплинами теоретической и компьютерной лингвистики, а также информационных технологий.

Данный курс содержательно и системно связан с курсом «Лингвистические основы машинного перевода».

*Предметом* данной дисциплины является один из важнейших разделов лингвистики – семантика. Принципиальной особенностью курса является его направленность не только на теоретические проблемы лингвистики, но и на практические задачи, решаемые компьютерной лингвистикой. Именно в связи со вторым направлением дисциплины вводится в учебный оборот и подробно излагается онтологическая семантика.

Говоря чуть подробнее, курс даст магистрантам представление о месте семантики в современной теоретической и компьютерной лингвистике. С одной стороны, они ознакомятся с основными достижениями современной семантики как раздела лингвистики, соответствующего глубинным уровням представления языковых выражений, в том числе 1) поверхностно-семантическому уровню, специфическому для конкретного естественного языка, и 2) универсальному, глубинно-семантическому уровню, не зависящему от конкретного языка. Слушатели курса получают представление об основных положениях различных семантических теорий, предложенных как отечественными, так и зарубежными учеными (И.А.Мельчук, Ю.Д.Апресян, Е.В.Падучева, Н.Д.Арутюнова, И.М.Богуславский, А.Вежбицка, Ч.Филмор, Б.Парти, С.Ниренбург, М.МакШейн и др.). С другой стороны, студенты познакомятся с относительно новой отраслью семантической науки – онтологической семантикой, которая ориентирована в первую очередь не на описание собственно языковых фактов, явлений и единиц, а на экстралингвистическое описание устройства мира в целом и отдельных предметных областей. Студенты получают представление о том, как идеи и методы лингвистической и онтологической семантики используются в решении актуальных практических задач компьютерной лингвистики, в частности, задачи оптимального информационного поиска, интеллектуального анализа данных, анализа тональности документов, задачи порождения текстов и др. Будет продемонстрирована связь лингвистической и онтологической семантики со смежными дисциплинами теоретической и компьютерной лингвистики, а также информационных технологий: с теорией синтаксиса, валентностей, фреймов, с теорией и практикой построения синтаксических анализаторов и парсеров, с практикой создания анализаторов и синтезаторов речи.

Курс направлен на решение следующих задач:

- дать представление о месте семантики в системе языкознания и в компьютерной

лингвистики;

- дать представление о связи лингвистической и онтологической семантики с информационными технологиями;
- ознакомить магистрантов с важнейшими открытиями в области современной семантики;
- ознакомить магистрантов с современными методами компьютерной лингвистики, основными типами решаемых в ней задач и тем, каким образом в них применяются достижения разных направлений семантики.

Дисциплина (модуль) направлена на формирование компетенций выпускника:  
*способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (ОК-1);*  
*готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2);*  
*готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3);*  
*способностью анализировать, сопоставлять и критически оценивать различные лингвистические направления, теории и гипотезы (ОПК-5);*  
*способностью проводить самостоятельные исследования и получать новые научные результаты в области теории языка, лингвистики конкретных языков, прикладной и компьютерной лингвистики (ПК-1);*  
*владением навыками перевода научной литературы по лингвистике и смежным дисциплинам с иностранных языков на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный язык со снабжением ее необходимым редакторским и издательским комментарием и научным аппаратом (ПК-11)*

и соотнесенных с ними результатов освоения дисциплины (модуля):

**Знать:**

- место семантики в общей системе лингвистики и – шире - в общей системе гуманитарных (философия, логика) и естественных наук (информатика); знать современные научные парадигмы в области семантики и динамику их развития; систему методологических принципов и методических приемов лингвистического исследования;

**Уметь:**

- совершенствовать и развивать свой интеллектуальный уровень, адаптироваться к изменению профиля деятельности; использовать фундаментальные знания по лингвистике в целом и семантике в частности в сфере профессиональной деятельности;

**Владеть:**

- основами методологии научного познания при изучении различных аспектов человеческого языка.

Дисциплина (модуль) «*Модели и методы компьютерной лингвистики. Лингвистическая и онтологическая семантика*» является обязательной дисциплиной вариативной части цикла дисциплин ООП ВПО (магистратуры) по направлению подготовки «*Фундаментальная и прикладная лингвистика. Фундаментальная и компьютерная лингвистика*» и адресована студентам 1 курса (2 семестр). Дисциплина (модуль) реализуется УНЦ компьютерной лингвистики Института Лингвистики.

Программой дисциплины (модуля) предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости в форме: подготовка к семинарским занятиям, реферат, коллоквиум по контрольным вопросам с выполнением практического задания;

промежуточная аттестация в форме: *экзамен*.

Общая трудоемкость освоения дисциплины (модуля) составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

Программой дисциплины (модуля) предусмотрены: лекционные занятия – 4 часа; практические занятия – 16 часов; самостоятельная работа студента – 34 часа, контроль – 18 часов.

***Приложение 2. Лист изменений***

**ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ**

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	Приложение к листу изменений №1	31.08.2020г	<b>1</b>

## Приложение к листу изменений №1

### **1. Структура дисциплины (к п. 2 РПД на 2020)**

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 76 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 20 ч., самостоятельная работа обучающихся 38 ч.

### **2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)**

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

### **3. Перечень БД и ИСС (к п. 6 на 2020 г.)**

№п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru

### **4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)**

№п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)

1	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
2	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
3	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
4	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
5	Zoom	Zoom	лицензионное